



Ceramic

by **Lechner**

- DE Pflegeanleitung
- EN Care instruction
- FR Conseils d'entretien
- IT Pulizia e manutenzione
- SE Skötselinstruktioner
- NL Onderhoudshandleiding
- RU Инструкция по уходу
- HU Ápolási útmutató

Lechner



DE	Pflegeanleitung deutsch	Seite 4
EN	Care instruction english	Page 5
FR	Conseils d'entretien français	Page 6
IT	Pulizia e manutenzione italiano	Pagina 7
SE	Skötselinstruktioner svenska	Sida 8
NL	Onderhoudshandleiding nederlands	Pagina 9
RU	Инструкция по уходу русском языке	Страницы 10
HU	Ápolási útmutató magyar	Oldal 11

Sie haben sich für eine moderne Oberfläche aus Keramik entschieden.

Qualität und Beschaffenheit von Keramik, Porzellan oder Feinsteinzeug sind jedem vertraut. Wie Glas ist dieses Material ein selbstverständlicher Bestandteil des täglichen Lebens. Keramik ist hygienisch, pflegeleicht und vielseitig. Fliesen werden genau aus diesen Gründen im privaten und im öffentlichen Bereich in unzähligen Varianten verwendet.

Der Pressvorgang bei der Produktion, die ausgewählten Rohmaterialien sowie die hohen Temperaturen beim Brennen des Werkstoffes sind Gründe für die außergewöhnlichen Eigenschaften.

Materialeigenschaften

Die verschiedenen Oberflächen von Ceramic by Lechner sind glatt und porenlos. Im Gegensatz zu Naturstein ist keine Versiegelung notwendig. Bakterien, Pilze oder Schimmelerreger können nicht in die Oberfläche eindringen.

Ceramic by Lechner ist kratz- und abriebfest, die MOHS-Härte liegt bei 6-8. Seine Hitzebeständigkeit ist vergleichbar mit Glas. Aufgrund der Materialzusammensetzung ist Keramik vollkommen UV-beständig. Desinfektionsmittel und starke Reinigungsmittel können der Oberfläche nichts anhaben.

Ceramic by Lechner besteht aus natürlichen Rohstoffen und kann deshalb problemlos recycled werden. Es setzt bei der Herstellung, beim Gebrauch und bei der Wiederverwertung keine schädlichen Stoffe frei.

Hinweise

Zum Abstellen von heißen Kochgeräten sowie für Schneidarbeiten empfehlen wir die Verwendung eines geeigneten Untersetzers. So vermeiden Sie Rissbildungen oder Farbveränderungen, die durch thermische Schocksituationen verursacht werden können, sowie das Stumpf werden Ihrer Messer oder Flecken durch Metallabrieb.

Bitte vermeiden!

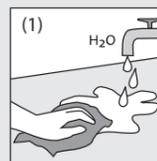
Reinigen Sie nie mit scheuernden oder kratzenden Hilfsmitteln, wie z.B. einer Edelstahlspirale oder mit einem Glas- bzw. Ceranfeldschaber aus Metall, da der Glanzgrad der Oberfläche dadurch verändert werden könnte.

Möbelpolituren, fett- und wachshaltige Reinigungsmittel neigen dazu, Strukturierungen der Oberfläche zu füllen und eine schmutzbindende Schicht aufzubauen und dürfen daher nicht verwendet werden.

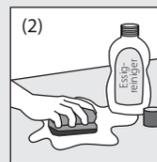
Feuchtigkeit (wie z.B. stehendes Wasser, feuchter Schwamm) auf den Stoßfugen ist unverzüglich zu entfernen.

Pflege und Reinigung

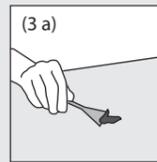
Ceramic by Lechner ist nicht porös bzw. offenporig, wie z.B. Naturstein. Verunreinigungen oder stark färbende Flüssigkeiten können deshalb nicht in die Oberfläche eindringen.



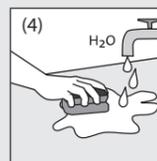
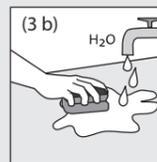
(1) Für die tägliche Reinigung sind ein Haushaltstuch und etwas Wasser ausreichend. Gegebenenfalls können handelsübliche Haushaltsreiniger, wie z.B. Glasreiniger sowie Seifen- bzw. Essigwasser, eingesetzt werden. Stark scheuernde oder stark bleichende Mittel sind nicht zu empfehlen.



(2) Hartnäckige Flecken und Ablagerungen können mit Haushaltsmitteln auf Essigbasis und der harten Seite eines Scotch-Brite®-Schwammes gereinigt werden.



(3 a+b) Um eingetrocknete Lebensmittelreste sowie Kaugummi, Nagellack, getrocknete Farbe o. Ä. zu entfernen, verwenden Sie am besten zunächst einen Kunststoff- bzw. Holzschaber oder eine Metallklinge, wie sie zum Reinigen von Glaskeramik Kochfeldern verwendet wird. Sollte Metallabrieb auf der polierten Oberfläche zurückbleiben, kann dieser mittels Cillit Bang (grün) inkl. Wasser und der weichen Seite eines Scotch-Brite®-Schwammes entfernt werden. Wird die raue Seite des Scotch-Brite®-Schwammes oder stark scheuernde Reinigungsmittel verwendet, kann es unter Umständen zu Veränderungen des Oberflächenglanzgrades kommen.



(4) Fett, Öl und Wachs können Sie mit Spiritus entfernen. Bei Benutzung von kaltem Wasser, gebrauchten Tüchern oder Fensterledern können Schattierungen oder Schlieren entstehen. Wir empfehlen deshalb das Nachspülen mit warmem Wasser und anschließendes Trockenreiben.

Bitte reinigen Sie immer mit ausreichend Flüssigkeit, so erzielen Sie das beste Ergebnis.

You have chosen a modern surface of ceramic.

The qualities and texture of ceramic, porcelain or stoneware are familiar to everyone. As with glass, this material is a natural part of everyday life. Ceramic is hygienic, easy to care for and versatile. Tiles are used, in countless variations, precisely for these reasons in the private and public sector.

The high pressure processes used in production, the quality raw materials and the incredible temperatures used during the firing of this material are the reasons for its extraordinary properties.

Material Properties

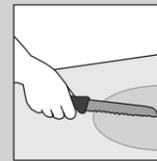
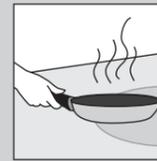
The various surfaces of Ceramic by Lechner are smooth and non-porous. Unlike natural stone, no additional sealing is necessary. Bacteria, fungi or mildew cannot penetrate the surface.

Ceramic by Lechner is scratch- and abrasion-resistant, the Mohs hardness is 6-8. Its heat resistance is comparable to glass, and the materials pottery like composition renders it fully UV resistant. Disinfectants and harsh detergents can not harm the surface.

Ceramic by Lechner is made of natural materials and can be easily recycled. It is manufactured with recycling in mind and does not release harmful substances.

Note

When placing hot pots and pans or chopping, we recommend the use of a suitable surface protector. This will avoid cracking or discoloration that can be caused by thermal shock or scratching by knives.



Please avoid!

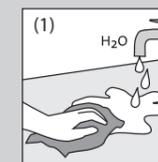
Never clean with abrasive tools such as a stainless steel scourer or with a glass or metal Ceramic-Hob-Scraper, as this will alter the sheen of the surface.

Furniture polish, grease and wax-based cleaners tend to fill in structuring the surface and build a dirt-binding layer, and may not be used.

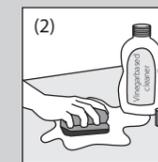
Moisture (such as standing water, damp sponges) in a jointed area must be removed immediately.

Care and Cleaning

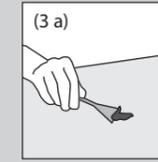
Ceramic by Lechner is has a totally non porous structure, as with natural stone impurities or strong staining liquids will not penetrate the surface.



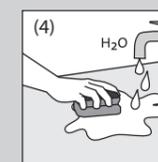
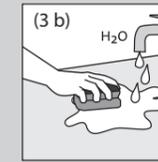
(1) For daily cleaning a paper towel and some water is sufficient. Where appropriate, commercially available household cleaners such as Glass cleaner, soap or vinegar, can be used. Highly abrasive or strong bleaching agents are not recommended.



(2) Hard-to-remove stains and residues can be cleaned with vinegar-based household cleaners and the hard side of a Scotch-Brite® sponge.



(3 a+b) To remove dried food stains, chewing gum, nail polish, dried paint or the anything alike, it's best to use a plastic or wood scraper, or a metal blade, such as for cleaning glass ceramic hobs. If metal abrasions are visible on the surface, this can be removed with Cillit Bang (green) with water and the soft side of a Scotch-Brite® sponge. The use of a rough side of the Scotch-Brite® sponge or highly abrasive cleaners may lead to changes in surface sheen.



(4) Grease, oil and wax can be removed with spirits. If using cold water, used towels or chamois leathers can cause shadows or streaks. We strongly recommend washing with warm water and drying them carefully.

Please always clean with plenty of liquid, this will achieve the best result.